Το Εθνικό Πάρκο Χελμού-Βουραϊκού και Παγκόσμιο Γεωπάρκο UNESCO εκτείνεται στους νομούς Αχαΐας και Κορινθίας και οριοθετείται από τους υδροκρίτες των ποταμών Βουραϊκού, Κράθι, Αροανίου και Λάδωνα και την παραλιακή ζώνη του Διακοπτού, με έκταση 647.000 στρέμματα. Αποτελεί μία εκ των πέντε περιοχών της χώρας που έχουν ενταχθεί στο Παγκόσμιο Δίκτυο Γεωπάρκων της UNESCO. Το Δίκτυο μέχρι σήμερα αποτελείται από 140 περιοχές με γεωλογική κληρονομιά και γεωποικιλότητα παγκόσμιας σημασίας, σε 38

χώρες. Το Γεωπάρκο Χελμού-Βουραϊκού, με την ιδιαίτερη γεωλογική ιστορία, φιλοξενεί μοναδικά τοπία πολιτιστικής κληρονομιάς και άρτιες επιστημονικές, εκπαιδευτικές και τουριστικές υποδομές, όπως το Σπήλαιο των Λιμνών με τις 13 κλιμακωτές υπόγειες λίμνες, τις πηγές του Αροάνιου ποταμού στο Πλανητέρο, το Φαράγγι του Βουραϊκού ποταμού με τον μοναδικό οδοντωτό σιδηρόδρομο Διακοπτού-Καλαβρύτων, τις ορεινές λίμνες Τσιβλού και Δόξα, τα μυθικά Ύδατα της Στύγας, το Κέντρο Περιβαλλοντικής Εκπαίδευσης Κλειτορίας-Ακράτας, το Χιονοδρομικό Κέντρο Καλαβρύτων, το τηλεσκόπιο Αρίσταρχος κ.α. Σημαντικό είναι και το οικολογικό ενδιαφέρον του Γεωπάρκου, όσον αφορά στο χλωριδικό και πανιδικό του πλούτο, καθώς φιλοξενεί υψηλό αριθμό φυτικών και ζωικών ειδών.

Αρμόδιος για τη διαχείριση και προστασία του Γεωπάρκου είναι ο Φορέας Διαχείρισης Χελμού-Βουραϊκού, ο οποίος ιδρύθηκε το 2002 και εποπτεύεται από το Υπουργείο Περιβάλλοντος & Ενέργειας. Σημαντικές δράσεις του είναι η μελέτη και διατήρηση της γεωποικιλότητας και βιοποικιλότητας, τα προγράμματα περιβαλλοντικής εκπαίδευσης, καθώς και οι ξεναγήσεις εντός των ορίων του. Με τη σπουδαία επιτυχία της αναγνώρισης της περιοχής από τον παγκόσμιο οργανισμό της UNESCO, πολλαπλασιάζονται οι μοναδικές ευκαιρίες για την ανάδειξή της σε σημαντικό τουριστικό προορισμό και για τη βιώσιμη τοπική ανάπτυξη.

Chelmos-Vouraikos UNESCO Global Geopark extends to the prefectures of Achaia and Corinthia and is bounded by the watersheds of the rivers Vouraikos, Krathis, Aroanios Ladon and the coastal zone of Diakopto, with a total area of 647.000 acres. The Global Geopark of Chelmos-Vouraikos is one of the five regions of the country that have joined the UNESCO Global Geopark Network. So far the Network consists of 140 Geoparks in 38 countries of the world and includes special areas of geological heritage and geodiversity of global importance.

Chelmos-Vouraikos Geopark has an exceptional geological history and hosts unique landscapes that are combined with cultural heritage and excellent scientific, educational and tourist infrastructure such as the Cave of the Lakes with its 13 amazing underground lakes, the spring waters of the Arganisar underground lakes, the spring waters of the Arganisar river in Planitero, the Gorge of Vouraikos river with the outstanding Diakopto-Kalavrita Odontotos rack railway, the beautiful mountain lakes of Tsivlou and Doxa, the mythical water of Styx, the facilities of the Environmental Educational Centre of Kleitoria-Akrata, the facilities of the Skiptoria the Ariginarches Toloscope etc. The enormous ecologic Center, the Aristarchos Telescope etc. The enormous ecological interest of the Geopark depends on its floristic and faunal richness, as it hosts a great number of plant and animal species.

Responsible for the conservation and protection of the Geopark is the Management Body of Chelmos-Vouraikos, established in 2002 and supervised by the Ministry of Environment and Energy. Some of its important actions are the Geodiversity and Biodiversity conservation, the organization of environmental education programs as well as the guided tours within the Geopark. Through the great success of the region's designation by a Global Organization such as UNESCO, the unique opportunities for the acknowledgement of this region as a major tourist destination and for the sustainable local development are strengthened. tainable local development are strengthened.







ΦΟΡΈΑΣ ΔΙΑΧΕΊΡΙΣΗΣ **ΧΕΛΙΜΟΥ-ΒΟΥΡΑΪΚΟ**Υ

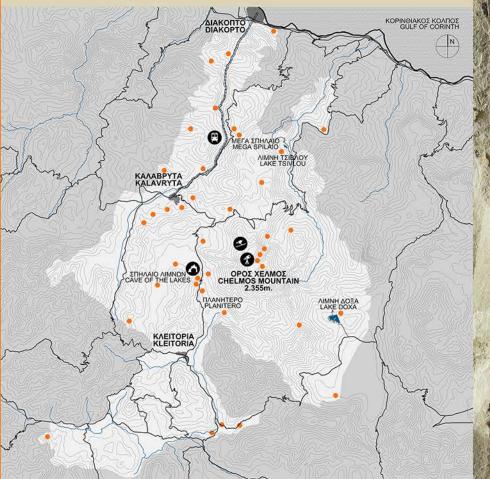
MANAGEMENT BODY OF CHELMOS-VOURAIKOS

: Glyptostrobus europaeus, Platanus



Οι γεώτοποι του Χελμού-Βουραϊκού είναι διάσπαρτοι σε όλη την έκταση του Γεωπάρκου. Μέχρι σήμερα, έχουν αναδειχθεί 40 θέσεις γεωτόπων (•), οι οποίες περιλαμβάνουν μοναδικούς σχηματισμούς πετρωμάτων, σημαντικές θέσεις απολιθωμάτων, σπήλαια και άλλες καρστικές μορφές, φαράγγια, λιγνιτικές αποθέσεις, πτυχώσεις και ρήγματα των πετρωμάτων, ιδιαίτερα σημαντικές για το φυσικό περιβάλλον εμφανίσεις νερού (λίμνες, ποτάμια, πηγές), στοιχεία αλληλεπίδρασης του ανθρώπου με το ανάγλυφο, που όλα αυτά μαζί συνθέτουν την ιστορία της Γης και του ανθρώπου στο Γεωπάρκο.

The geosites of Chelmos-Vouraikos are found scattered all over the area of the Geopark. So far, 40 geosites (a) have been featured, including unique rock formations, important fossil sites, caves and other karst formations, gorges, lignite deposits, rocks with impressive folds and faults, particularly important for the natural environment water forms (lakes, rivers, springs), elements of human interaction with the relief, all of which make up the history of Earth and man in the Geopark.



35 Ag. Alexios Str., Kalavryta, Achaia, 25001, Gr. www.fdchelmos.gr

4+30 26920 29140

f managementbodyofchelmosvouraikos

@fdxb@otenet.gr

(iii) chelmosvouraikospark

VOURAIKOS

MOS

OPARK

Ш C

OB

(7)

ΟΡΟΣ ΧΕΛΜΟΣ, 2.355μ.

Ο Χελμός ή Αροάνια όρη είναι η τρίτη σε ύψος οροσειρά της Πελοπον-νήσου (Ψηλή Κορφή). Στην ανατολική πλευρά του βρίσκεται η άγρια χαράδρα της Στύγας (Ύδατα Στυγός, 1.800μ.), το νερό της οποίας, σύμφωνα με τους αρχαίους Έλληνες, ήταν δηλητηριώδες.

CHELMOS MOUNTAIN, 2.355m.

Chelmos or Aroania mountains are

the highest mountain chain of Peloponnesus (highest peak Psili Korfi). At its eastern side the wild and steep cliffs of Styx are found (mythical water of Styx). According to the ancient Greeks the water of this spring-

was poisonous.

ΣΠΗΛΑΙΟ ΛΙΜΝΩΝ, 827μ.

Βρίσκεται στα Καστριά Καλαβρύτων και παρουσιάζει παλαιοντολογικό και βιοσπηλαιολογικό ενδιαφέρον. Πρόκειται για φυσικό δημιούργημα και είναι μοναδικό στο είδος του λόγω της ύπαρξης δεκατριών κλιμα-κωτών λιμνών. Το εξερευνημένο μέρος του Σπηλαίου ανέρχεται σε 1.980 μέτρα, εκ των οποίων τα 500 μέτρα είναι επισκέψιμα.

Στη διαδρομή του φαραγγιού του Βουραϊκού συναντάμε την Ιερά Μονή του Μεγάλου Σπηλαίου χτισμένη σε ένα εντυπωσιακό τοπίο κροκαλοπαγών στην είσοδο μιας φυσικής σπηλιάς. Πρόκειται για μία από τις παλαιότερες μονές της Ελλάδας, που χτίστηκε το 362 μ.χ.

ΜΕΓΑ ΣΠΗΛΑΙΟ, 899μ.

Across the Vouraikos gorge we

ΤΗΛΕΣΚΟΠΙΟ ΑΡΙΣΤΑΡΧΟΣ, 2.340μ.

Στη δεύτερη υψηλότερη κορυφή του Χελμού, τη "Νεραϊδόραχη", μια από τις σκοτεινότερες περιοχές της Ευρώπης, έχει εγκατασταθεί το υπερσύγχρονο τηλεσκόπιο Αρίστα-ρχος του Εθνικού Αστεροσκοπείου Αθηνών, το μεγαλύτερο στα Βαλκάνια και το δεύτερο μεγαλύτερο της Ηπειρωτικής Ευρώπης.

Athens, the largest of the Balkans and the second largest of continental Europe, has been placed on the second highest peak of Chelmos, "Neraidorachi", one of the darkest

areas of Europe.

ARISTARCHOS TELESCOPE, 2.340m.The sophisticated Aristarchos telescope of the National Observatory of

ΛΙΜΝΗ ΔΟΞΑ, 900μ.

LAKE DOXA, 900m. Lake Doxa is located at Feneos Plateau, hiding behind a forest of Greek fir, oak and black pine trees. It is an artificial lake (reservoir) which was built to cover the irrigation needs of the Feneos valley.

Στο οροπέδιο του Φενεού, κρυμ-

μένη ανάμεσα σε δάσος με κεφαλ-

ληνιακή ελάτη, βελανιδιές και μαυ-

ρόπευκα βρίσκεται η λίμνη Δόξα.

Πρόκειται για μια τεχνητή λίμνη που

έγινε για να καλύψει τις αρδευτικές

ανάγκες της κοιλάδας του Φενεού.

ΦΑΡΑΓΓΙ ΒΟΥΡΑΪΚΟΥ

Ο Οδοντωτός Σιδηρόδρομος Διακοπτού-Καλαβρύτων, και η διαδρομή του μέσα από το φαράγγι του Βουραϊκού ποταμού, αποτελούν από τα σημαντικότερα αξιοθέατα της χώρας. Τη γραμμή του οδο-ντωτού ακολουθεί και το διεθνές μονοπάτι Ε4. Το ποτάμι, μήκους 40χλμ., πηγάζει στο Χελμό και εκβάλει στο Διακοπτό.

VOURAIKOS GORGE
The Diakopto-Kalavryta Odontotos rack railway, with its route through the gorge of Vouraikos River consist some of the most important attractions of the country. The rack railway track is also followed by the international E4 trail. The river, with a length of 40km, springs at mount a length of 40km, springs at mount Chelmos and outfalls at Diakopto.



MANAGEMENT BODY OF CHELMOS-VOURAIKOS

CAVE OF THE LAKES, 827m.

It is located at the village of Kastria close to the town of Kalavryta, presenting palaeontological and biospeleological interest. A natural monument, unique as a cave due to the thirteen echelon underground lakes. The explored part of the cave is 1.980 meters, of which 500 meters are accessible to the public for suided visits. guided visits.

MEGA SPILAIO, 899m.

come across the holy Mega Spilaio monastery, built at a spectacular landscape at the bottom of a steep conglomerate rock cliff at the en-trance of a rock shelter. The monastery was founded at this location in 362 A.D.



